**«Изучение второго иностранного языка как средства формирования коммуникативной компетенции учащихся в рамках реализации ФГОС»**

В странах Европейского союза обязательное изучение как минимум двух иностранных языков в средней школе уже стало нормой. Без многоязычия в XXI веке нет образованного человека и образованного общества. Для России это верно как ни для какой другой страны, и поэтому любой шаг в направлении развития многоязычия в обучении очень важен. Многоязычие — это не многообразие языков, которое можно понимать как знание нескольких языков или сосуществование нескольких языков в данном обществе. Многоязычие возникает по мере расширения в культурном аспекте языкового опыта человека от языка, употребляемого в семье, до языка, употребляемого в обществе, до овладения языками других народов, причём коммуникативная компетенция формируется на основе всех знаний и опыта, где все языки взаимосвязаны и взаимодействуют. С этой точки зрения цель языкового образования изменяется. Теперь совершенное (на уровне носителей языка) овладение одним или более языками отдельно друг от друга не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям. При изучении второго иностранного языка речь идёт о дальнейшем развитии общих компетенций, о формировании коммуникативной, языковой и речевой компетенций и, конечно, о развитии межкультурной компетенции уже с учётом взаимодействия культур нескольких изучаемых языков.

Введение в учебные планы школ нашей страны изучение второго иностранного языка создает принципиально новую ситуацию в обучении языкам. Родной, первый иностранный и второй иностранный языки образуют уникальное явление, которое обязывает рассматривать вопрос о целях обучения второму иностранному языку с учетом реально существующего трилингвизма. Таким образом, образование становится многоязычным (т.е. родной, первый и второй ИЯ образуют уникальное лингвистическое явление – искусственную триглоссию) и вместе с тем поликультурным, поскольку обучение любому языку неразрывно связано с культурой страны изучаемого языка.

В МОБУ СОШ №1 г. Мелеуз обучение второму иностранному языку началось с 2013 года. Учащиеся обучаются второму иностранному языку с 5 класса по 2-х часовой программе. Обучение второму языку – немецкому в 5аб, 6в, 7а классах ведется по УМК «Горизонты» издательства «Просвещения» совместно с немецким издательством Cornelsen. Авторами являются Аверин Михаил Михайлович, Фридерике Джин и др. УМК состоит из следующих компонентов: учебник, рабочая тетрадь с аудиоприложением, видеофильмы + рабочие листы, контрольные задания, рабочие программы, книга для учителя. Так как до сих пор не существует учебника английского языка с грифом «2-й иностранный язык», то для обучения учащихся 5а, 6в классов второму иностранному языку - английскому используется УМК «Английский язык» для 5 класса 1-й год обучения издательства «Дрофа», авторами которого являются О.В. Афанасьева, И.В. Михеева.  Сочетание английский язык + немецкий язык позволяет изучать второй иностранный язык быстрее и легче, т.к. оба эти языка относятся к одной языковой группе – германской и имеют много сходств, учащиеся используют языковую догадку (о значении слова, грамматической формы), опираясь на контекст, на знакомые части слова, замечают различия в языковых явлениях и способах выражения мысли, переносят нам новый язык умение работать (находить значение слова в словаре, пользоваться перефразом, выполнять различные упражнения и т.п.)

Целью курса второго иностранного является комплексное решение задач, стоящих перед иностранным языком как одним из предметов общеобразовательной школы, а именно: дальнейшее формирование коммуникативной компетенции учащихся, которую следует понимать как способность общаться на иностранном языке в пределах, заданных Программой. Это задача комплексная и включает следующие практические цели обучения:

1. Повысить речевую инициативу учащихся, особенно в условиях, предполагающих творческие монологические высказывания учащихся.
2. Увеличить объем речевых контактов на иностранном языке и совершенствовать умение поддерживать их в разнообразных ситуациях в соответствии с собственными интересами и потребностями.
3. Формировать техники чтения вслух и про себя, продолжить освоение различных стратегий чтения на немецком и английском языках с целью понимания аутентичных текстов с разным уровнем проникновения в их содержание.
4. Развивать специальные учебные умения, а именно: формирование механизмов языковой догадки, прогнозирование содержания читаемого текста, выделения смысловых вех, определения темы и основной идее текста, нахождения ключевых слов при работе с текстом, их семантизации на основе языковой догадки и словообразовательного анализа, выборочного использования перевода; формирование умения пользоваться двуязычными словарями, участвовать в проектной деятельности межпредметного характера.
5. Развивать навыки аудирования текстов различных жанров большего объема с целью извлечения необходимой информации.
6. Развивать умения письменно фиксировать и связно передавать информацию различного объема и характера.
7. Развивать приемы самостоятельной работы с языком, учиться использовать более сложные стратегии учения, пользоваться компенсаторными приемами, если возникает дефицит языковых средств.
8. Знакомить с культурой немецкоговорящих и англоговорящих стран, включиться в диалог культур с целью формирования способности к социальному взаимодействию для совместного решения проблем различного характера, а также позитивного отношения к народам – носителям языка.
9. Расширить общеобразовательный кругозор, развивать познавательную активность и творческий потенциал школьников с целью формирования и воспитание конструктивно думающей личности, которой присущи такие качества как открытость, терпимость, готовность к диалогу.

Выбор вышеназванных УМК связан с тем, что:

– степень аутентичности используемого текстового материала очень высока – все диалоги взяты из повседневного общения современных немецких и английских школьников; тексты для чтения представляют собой объявления из газет, письма, отрывки из дневника, афиши, вывески и т.д.;

– формирование слухопроизносительных и ритмико-интонационных навыков правильного оформления и понимания немецкой речи достигается через аудиоматериалы, записанные с голоса носителей языка –школьников, которые ярко выражены с точки зрения эмоционально-экспрессивного окраса, что создает благодатную почву для развития подражательной способности учащихся;

– отобранный для активного усвоения лексический минимум максимально приближен по содержанию к современному разговорному языку школьников, включая детский и юношеский сленг;

– данные УМК позволяют четко определять прогрессию в становлении речевых умений, обеспечивает цикличность, повторяемость учебного материала и предполагает различные (очень удачные!) формы контроля успешности обучения; обучение немецкому и английскому языку, в рамках предлагаемых УМК, благодаря четкой сюжетной линии, организуется большей частью как игра, дающая широкий простор для творческой деятельности и неограниченные возможности для самовыражения.

- интеркультурный аспект обучения представлен в учебнике хорошо. Удачно проходит сопоставление страноведческого материала УМК со знаниями, полученными на уроках первого ИЯ. Наличие в диалогах и в текстах для чтения большого количества интернационализмов и слов, созвучных в английском и немецком языках, позволяет, сопоставляя знания учащихся, облегчить понимание и снять трудности.

- УМК позволяют успешно обучать немецкому и английскому языкам как вторым иностранным языкам всех обучающихся, независимо от уровня их подготовки и развития.

Учащиеся нашей школы с удовольствием изучают и применяют второй иностранный язык, участвуя в различных олимпиадах и конкурсах, общаясь со сверстниками, путешествуя по разным странам, а также в различных сетях Интернета. Этому способствуют учителя немецкого и английского языков Блохина И.Н., Мамонова О.А., Асылгужина А.Ф., Галимова Г.В., которые стараются каждый урок сделать интересным, увлекательным, развивают познавательный интерес, создают творческую атмосферу на уроке, благоприятные условия общения путем использования парной и групповой работы, проектной методики, современных технологий обучения, приемов интеллектуальной и творческой переработки предлагаемого материала, организуют обучение большей частью как творческую деятельность, что предоставляет учащимся неограниченные возможности для самовыражения, предъявляют страноведческую информацию с позиций территориального принципа, что способствует развитию интереса к немецкоговорящим и англоговорящим странам, к жизни людей в отдельных городах и регионах, их традициям и обычаям, к жизни немецких и английских сверстников, а также стремлению понять их быт, проблемы, привычки, при этом используется контрастивный подход.

Наиболее продуктивным является метод проектов. Именно эта технология в наибольшей степени нацелена на развитие личности учащегося, его самостоятельности, творчества. Она позволяет сочетать все режимы работы: индивидуальный, парный, групповой, коллективный, а так называемое обучение в сотрудничестве может входить в нее в качестве составляющей, хотя часто рассматривается как самостоятельная технология. Метод проектов способствует активизации всех сфер личности учащегося— его интеллектуальной и эмоциональной сфер и сферы практической деятельности, а также позволяет повысить продуктивность обучения, его практическую направленность. Проектная деятельность может быть реализована применительно как к общекультурной, так и к профильной тематике. При этом значительное место занимает поиск учащимися дополнительной информации: это могут быть научно-популярные тексты из зарубежных источников (газет, журналов, энциклопедических словарей, справочников и т.п.).

Одним из главных требований к определению задач обучения второму иностранному языку является их реалистичность и достижимость, поэтому учителя ИЯ МОБУ СОШ №1 считают, что коммуникативная компетенция становится ключевым понятием в формулировке целей обучения как первому, так и второму иностранному языку, что подразумевает формирование у учащихся способностей, готовности и желания участвовать в межкультурной коммуникации и самосовершенствоваться в овладеваемой ими коммуникативной деятельности.

 В методике обучения иностранным языкам в школе этот процесс представляется как «диалог культур». Это возможно только при условии осознания и овладения учащимися ценностями родной культуры, что делает восприятие иных культур более точным, глубоким и всесторонним.

Это необходимое условие для взаимопроникновения, взаимодействия культур, т.е. для реализации того сложного и многогранного процесса, который определяется в настоящее время как межкультурная коммуникация.

Основными слагаемыми эффективной методики обучения второму иностранному языку в средней школе бесспорно являются:

* учет психофизиологических особенностей школьников;
* учет в обучении сходств и различий языков, составляющих триглоссию;
* опора на лингвистический опыт школьников.

Так как в МОБУ СОШ №1 обучение второму иностранному языку начинается в раннем подростковом возрасте - 11 лет, с 5 класса и завершается в раннем юношеском возрасте, мы можем выделить три этапа обучения:

* начальный, который приходится на 5-6 классы;
* основной, его продолжительность составляет три года (7-9 классы);
* заключительный (завершающий), соответствует 10-11 классам.

Этапизация процесса обучения второму иностранному языку носит существенный характер, поскольку каждый из этапов имеет свою спецификацию в целях, в содержании, в методике обучения, обусловленную возрастными и психологическими особенностями обучаемых.

Объем курса второго ИЯ компенсируется значительным лингвистическим опытом учащихся, который характеризуется синтезом знаний, умений и навыков, полученных ранее. Он позволяет быстро и осознанно овладевать общеграмматическими понятиями и терминами, даже несмотря на наличие интерферирующего ( отрицательного) воздействия первого ИЯ. Таким образом, фактор сходства и различия между языками является существенным в методике обучения второму ИЯ.

Преподаватели иностранных языков нашей школы считают, что работу по обучению второму иностранному языку облегчают уже сформированные общеучебные умения школьников, а именно:

* работать в разных режимах (индивидуально, в парах, в группах);
* наблюдать, сравнивать, сопоставлять, анализировать, аргументировать;
* распознавать, дифференцировать языковые явления и слова (артикли, имена собственные, структуру предложения, глагол-связку);
* планировать высказывание, понимать иностранную речь на слух, общаться с одним или несколькими собеседниками;
* пользоваться словарем, применять интуицию, догадку, манипулировать словообразовательными признаками.

Непременным условием эффективности процесса обучения второму иностранному языку является его когнитивно-коммуникативный характер, предполагающий его осознанное усвоение. При когнитивном подходе к обучению на второй план отходят все виды чисто имитативных и репродуктивных видов упражнений. Главное место отводится упражнениям и заданиям познавательного характера.

Занятия вторым иностранным языком имеют не только обучающую цель, но и развивающую – тренируют память, расширяют кругозор, знакомят с иной культурой. Поэтому даже если этот язык ребенок не будет использовать в будущем, уроки второго языка не окажутся бесполезными.

В процессе обучения второму иностранному языку школьник расширяет свою индивидуальную картину мира за счет приобщения к языковой картине мира носителей этого языка, к их духовному наследию, национально-специфическим способам достижения межкультурного взаимопонимания. Он учится также объяснять их образ жизни, поведения. При этом в сознании учащегося осуществляется синтез знаний как о специфике родной культуры, культуры первого и второго языков, так и об общности знаний о культурах и коммуникации. Именно за счет критического осмысления чужого образа жизни и осуществляется процесс обогащения картины мира обучающегося.

Ценностными ориентирами преподавания второго иностранного языка является то, что с его помощью формируются ценностные ориентиры и закладываются основы нравственного поведения. В процессе общения на уроке, чтения и обсуждения текстов соответствующего содержания, знакомства с образцами зарубежного фольклора вырабатывается дружелюбное отношение и толерантность к представителям других стран и их культуре, стимулируется общее речевое развитие школьников, развивается их коммуникативная культура, формируются основы гражданской идентичности, личностные качества, готовность и способность обучающихся к саморазвитию, мотивация к обучению и познанию, ценностно-смысловые установки, отражающие индивидуально-личностные позиции обучающихся, социальные компетенции.

Статью подготовила

зам. директора по УР Блохина Ирина Николаевна

тел. 4-07-32, 89174647983